

دار الفنون

حقوق قانونی و ادبیات

مقوق ، اقتصادیات

ایکی آیمہ بر نشر اولنور

مندرجات

قسم موقی :

بورجرل قانونتہ نظراً (کفالت) حاجی عادل
یکی تورکیہ حقوق مدنیہ سی تدقیقاتہ مدخل صاوزه رھال (مترجلری) دانش سعید ، صدیق سامی
جمعیت اقوام وثیقہ لری (ادیب بک طرفندن ترجمہ ایدلمشدر)

قسم اقتصادری :

عثمانلی استقر اضلری ابراہیم فاضل

بورجلر قانوننه نظراً

كفالت [°]

معرض

كفالت، (تأمينات) عقدلرندن در .

بورجلونك حال عجزه دوشمسنه ويا افلاس ايتمسنه قارشى آلاجقلى يى حمايه ايدن عقدلر (تأمينات) عقدلرى در .

بر آلاجقلى يى تظمين ايدن و برعقده موضوع تشكيل ايلين تأمينات، بعضاً، بورجلى يرينه، اكر اوبورجنى ايضا ايتمز ويا ايدمه منسه، بورجك ايفاسنى درعهده ايدن اوچونجى بر شخص طرفدن شخصياً واقع اولور؛ بعضاً ده تأمينات، بورجلونك اموالى، ذمتنه ضم ايتك صورتيله تجلى ايدر .

بونلردن برنجيسى - كه شخصى تأمينات در، بك اسكى بر مؤسسه در . اسكى روماليلر، حق دينيله بيلير كه قرون قديمه خلقى بو عقىدى بيليرلر واستعمال ايدرلردى .

عيفى آلاجق ايجون ايكي بورجلى به مالك اولمق، بو صورتله بر شخص يرينه ايكي كيمسه دن آلاجقنى ايسيتيه بيلمك بورجك استيفاسى احتمالى ايكي قات قوتلنديرمك ديمك اولديغى اونلرده بيلورلردى . بز بوكا (كفالت) ديوروز .

بونلردن ايكنجيسى - كه عيفى تأمينات در . بوراده بورجلى نك مالى كلاً ويا قسماً آلاجقلى نك مطلوبنه صورت مخصوصه ده قارشولق طوتولمشدر، باشقه آلاجقلىلر ك بوتأمينانه مداخله به حقلرى يوقدر . فى الحقيقه شخصى تأمينانده ده بورجلوسنك عددينى آرتديران آلاجقلى ايجون دينك استيفاسى امكانى آرتشمش اولور، بونده تردد ايديله من؛ فقط بوتأمينات آلاجقلى نك، بورجلوسى ويا بورجلوسنك باشقه آلاجقلىلرى ويا خود بورجلوسنك اموالى تملك ايدن اوچونجى شخصلر اوزرنده كي حقلرنده هيچ بر تبدل وجوده كتيرمش اولماز . چونكه ازلنده مادي بر مملك يوقدر، حق بعضاً آلاجقنه قارشى بر چوق كفيل آلان داييك بيله، سؤطالع ائرى اوله رق، آلاجقنى استيفا ايدمه مديكى واقع اولور . ايشته

[°] حقوق مدنیه مدرسى حاجى عادل بك افنديك درس تقريرليردر .

بوكفایه سرك - بیلله در كه عصر لك محصول تجربه سی اولق اوزره عینی تأمینات، (رهن، حق حبس، اموال غیر منقوله اوزرینه ایپوتهك، كبی مؤسسه لر) ظهوره ككش وبر حق توثیق وتأمین ایچون دها زیاده بونلردن بری ترجیح ایدلمكده بولونمشدر .

واقعا كفالتك ده غایه سی، وجیهه اصلیهك ایفاسنی اجبار وتأمین ایتمكدر، حق اساس اعتباریه رهن، نقده تحویلی حالنده قیمتی مقداری بورج اوده یه بیلدبکی حالده كفیل، یوتون امواله عام وشامل صورته و حیات وماتنده درعهده مسئولیت ایتمش اولدیغندن بوعتبار ایله شخصی تأمینات عینی تأمیناندن دها قوتلی كبی کورینور . فقط آز اول بولدیكمز وجهله بر آلاچقلى لك كفالت مؤسسه سیله حقى تأمین ایده بيلمسی براتصادفه تابعدر. فقیر اولوب ده آلاچقلى سنه عینی تأمینات ویره میهنلرك توسل ایده بیله جككری طریق توثیق (كفالت) عقدندن عبارت اولق برامر ضروری ایسه ده عینی تأمینات، آلاچقلى لر ایچون چوق قیمتی در : مثلا (رهن) ده مرتهن، مال مرهونه واضع اید بولوندیغندن رهنك، رهن اوزرنده واقع اولایله جك مرهانهکی برتصرفدن حذر ایتمز، مال كندی آئنده در، صیره سی كنججه حقى اوندن استیفا ایده جكنه امین در . كذلك (ایپوتهك) ده واقعا غیر منقول مال آلاچقلى لك آئنده بولونمایه جقدر. فقط اوعین اوزرنده آلاچقلى لك قانونی برتعقیب حقى طایلمشدر، بورجلى لك تأمینانمز اولان دیگر آلاچقلى رینه قارشى، ایپوتهكله تأمین اولونان آلاچقلى سی حق رجحانی احراز ایتمشدر، آلاچقلى، كندیسنه تأمینات اوله رق كوستریان بو (عین) دن آلاچقلى استیفا ایده جكندن مطمئن در.

تأمینانمز آلاچقلى لر علی العاده ومدیونك یالكز شخصنه قارشى حق تعقیبه مالكدرلر، مرتهن ویا ایپوتهك معامله سیله آلاچقلى توثیق ایدن دابن، هم دیگر آلاچقلى لر كبی بورجلى اوزرنده حق شخصی به مالكدر همده حق عینی حائزدر خلاصه كفالتنه نسبتله رهنلى وتأمیناتلى دابن، مدیونك یانی باشند علاوه تأمینات اولق اوزره برشخص دكل بر (شی) بولور. كفالت ده ایسه مدیونك یانی باشند یالكز شخصاً مسئول وبورجك ایفاسیله مطالب برشخص وارد در .

مع مایه كفیل نقطه نظرندن تدقیق اولونورسه كفالت، (اعتبار) ك Credit الكفعال، عینی زمانده تهلكلی برآتی در. بعضاً انسانلر کویا هیچ بروقت آرانمایه جقلى رى ظنیله كفیل اولووبرلر، حتی قدرت مالیه لرینك فوقه تجاوزایدرلروایشته اووقت بویله خفته یاپیلان كفالتدن متولد، مالی فلاکتلر باش كوستربركه عددی آز دكل در. بعض مملكتلرده بوندن

حولايي سربستى كفالت علمنه بعض قيود قانونيه وضعى دوشونيلمشدرد. كفالت ايچون چوق بويوك سهولتلىر يانماق مقتضاي احتياط عد اولونمشدرد. بعضآده كفيل قانونى بعض حمايله تابع طوتولمشدرد. بز بونلرى صيره سى كلدكجه كوستره چكز. حالاً ايپوته كللى دايين اولوق، رهنلى آلاچقلى اولمغه مرجح كورونمكدرد. چونكه ايپوته كللى دايين، تامينات اوله رق ارانه ايديان عيى، يدقبضنده بولوندير مقبوريتمده دكلدر. اونك حفظيله، تلف و ضياعيله علاقه دار اولماز، او عين فعلاً و حقوقاً مديونك يدقبضنده بولونور. فقط اوزرنده قانونى برحق احراز ايدن آله جقلى آنك اوزرنده مهرانكى بر شخصك - كندينك كنه مؤخر اولان - علاقه سنى طائماز. آلاچقك وعده سى كلنجه عيى وضع يدايتديرر، صايتديرر، كويا كندى النده رهن ايمش كى معامله سنى ياديرر.... الخ. مع مافيه ايپوتهك، غير منقولات ايله كيلرده جاريدر، منقولانده ايپوتهك، اونلرك دهـا قولاي كيلرله بيله چكـنه و آلـدن چيقاريله جفغه بناء، دايينك اونلرى حبس ايله يدقبضنده بولوندير مى، يعنى بونلرك رهن عقدينه موضوع تشكيل ايمسى صورتيه واقع اولور. بونك ايچوندر كه (ايپوتهك) مؤسسە سى وار ايكن (رهن) مؤسسە سى ده ياشانمق احتياجنده بولونيورز.

بورجلى آلاچقلى سـنه عيى و كافى قيمتمده تامينات ويره مديكى حالده آلاچقلى ياعادى وياخود متسلسلاً مسؤل كفيل ارانه سنى ايستر و ايشته بو كفيل مديون حسابنه اوله رق آلاچقلى به قارشى شخصاً مطالب اولور.

بورجلر قانوننه نظر آكفالت مؤسسە سـنه عايد بختلر ماده لر آراسنده شوصورتله توزيع اولونمشدرد :

- (۱) كفالتك تعريفى . [ماده : ۴۸۳]
- (۲) كفالتك اسلزام ايتديكى، شكله و دينه متعلق، شرطلر. [ماده : ۴۸۴-۴۸۵]
- (۳) كفالتك انواعى : عادى كفالت (۴۸۶) متاسسل كفالت (۴۸۷) برايكده كفالت (۴۸۸) كفيله كفالت (۴۸۹) رجوعه كفالت (۴۸۹)
- (۴) كفيلك مسؤليتى : مسؤليتك درجه شمولى (۴۹۰)
- كفالت ده زمان تاديه (۴۹۱)
- (۵) كفالتك نهايت بولمى (۴۹۲ الى ۴۹۵)
- (۶) كفيلك حقلى و صلاحيتلى : (۴۹۶ الى ۵۰۳) بالخاصه :

۱ — آلاچقلى نك اصل بورجلى به قارشى حائز اولدينى حقلره
كفيلك خاف اولمى (۴۹۶)

۲ — كفيلك اصل بورجلى به عائد اولان بوتون دفعلى درميان
ايتك حق و صلاحتي (۴۹۷)

۳ — اسباب نبوتيه و منقول و غير منقول تأميناتي آلاچقلى دن تسلیم
ايتك و دور آلمق صلاحتي (۴۹۹)

۴ — آلاچقلى نك عقد كفالتله متحمل اولدينى بورجلى ايفا
ايتمه مسندن ولايتي كفيله قارشى معروض اولدينى مسؤليت (۵۰۰)

۵ — كفيلك تأديه بي قبول ويا كفالتدن تخلص ايتمى آلاچقلى دن
طلب و تکليف ايتلى حق (۵۰۱)

۶ — كفيلك اصل بورجلى دن تأمينات طلب ايده بيلمى (۵۰۳)

بورجلى قانونمزله قانون مدنيك كفالت خصوصنده قابل تطبيق ديكر ماده لري ده

وارد :

اصل بورج ساقط اولونجه كفالت كي فرعى حقلر دخي ساقط اولور . [بورجلى
قانوني ۱۱۳ - ۱]

اصل بورجلى طرفدن يكي بر كفالتنامه امضا ايتديرلمى بورجك تجريدني تضمن ايتزه
[بو . ق ۱۱۴]

اصل بورجلى ، تقاض درميان ايتمه حقل اولونجه كفيل ، آلاچقلى به تأديه ده بولونمقدن
امتناع ايده بيلير . [ب . ق ۱۱۹۰]

مرور زمان اصل بورجلى به قارشى قطع ايدلمش اولونجه كفيله قارشى ده قطع ايدلمش
اولور [ب . ق ۱۳۴۰ - ۲]

فقط كفيله قارشى قطع ايدلمش اولونجه اصل بورجلى به قارشى قطع ايدلمش اولماز .
[ب . ق ۱۲۴۰ - ۳]

اصل بورجلى طرفدن مرور زمان ادعا سندن وقوع بولان فراغت ، كفيل علميه
استعمال ايده بيلير . [ب . ق ۱۳۹۰ - ۳]

بورجلى ديكشمش اولسه بيله بورجلى نك شخصه خاص اولانلردن ماعدا متفرع

حققر باقی اولور شوقدرکه کفیلک مسئولیتی آنجق نقل دینه راضی اولدینی حالده دوام ایدر . [ب ق ۱۷۶۰]

وصی ، وصایتی آننده کی کیمسه نك مالی هبه ویاوقف ایدمه چکی کی آنک حسابنه کفالت ده یاباماز . [تورک قانون مدنیسی ۳۹۲]

متوفانک کفالت سببیلله اولان بورجلی دفتر طوتمه ائناسنده آریجه قید ایدیلیر . میرانجیلر ، دفتری طوتیلان میرانی مطلق اوله رق قبول ایتمش اولسه لر بیلله مورثک بوقیل بورجلرندن آنجق ترکه بورجنک افلاس احکامنه کوره تصفیہ سی حالده کفالت آلاجه لی اولانلره دوشه جک مقدار نسبتنده مسئول اولور . [تورک قانون مدنیسی ۵۶۵]

کذلک مشترک میرانجیلرک یکدیگره قارشى ضمان و مسئولیتلری حقنده ده بوقانونک (۶۰۹) نجی ماده سنده ایضاحات واردر .

بوتون بوماده لری صیره سی کلدیکی وقت تفصیلاً مذاکره ایده جکیز .

۱

کفالتک تعریفی

کفالت بر عقددرکه اولنگه بر کیمسه بورجه لی نك عقر ایتدیکی بورجه لی اداسنی تأمین ایتدی آلامق لی قارشى نهمر اهر ۴۸۳۰

ماهی اعتباریله کفالت ، تراضی طرفین ایله منعقد ، لزوم و تعهد اعتباریله وحیدالطرف ، بر عقد اصلی به ملحق و پرنسپ اوله رق مجانی بر عقددر . کفیل کندی تعهدی مقابلنده برشی آلاماز فرض اولونور .

۱ — تراضی طرفین ایله انعقاد :

کفالت مقاوله سنک طرفینی (داین) ایله (کفیل) در .

اصل بورجلی نك مقاوله به داخل اولسی لازم دکادر حق او ، کندی لهنه بر کفالتک تأسس ایتدیکندن خبردار بیلله اولمایه بیلیر .

کفالت ، تراضی طرفین ایله منعقد اولور بر مقاوله در چونکه غرب حقوقده کفالت مقاوله نی مکفول لهده بعضی وجائب تحمیل ایتدکده در . التزام سر لزوم ایسه ثابت اولاماز .

داین ایله کفیلک عقدہ موافقتلرندن باشقه تعهدک (شکل تحریری) ده اولمسی وسائر عقود ومقاولاته نسبتله عقد کفالتک (حسن نیت) قاعده لرینه ده ا زیاده تابع طو توملسی اقتضا ایدر . چونکه کفیل ا کثراً تعهدی مقابله ده هیچ برشی بکلمگسزین عقدی ایجاب ایلر . بوندن دولای تعهدایتدیکی شئیک ماهیت واهمیتی حقنده ایجه معلومات ایدیش اولمسی ، لدی السؤال اصل بورجلی نک وضعیق حقنده مکفوله طرفندن کنديسنه آدم عقلی معلومات ویرلمش بولونمسی لازمدر . حق داین اکر کنديسی واقف ايسه کفیلک عقد کفالت خصوصنده کی تمایلی تعدیله سبب اوله حق بالجمله معلوماتی اوندن کزله میجکدر . بورجلر قانونمک منبعی تشکیل ایدن اسویچره حقوقی فرانسه حقونده اولدینی کی رضاتک صراحة وقوعی شرط ایتز ، یابیلان مقاوله دن کفیلک کنديسی برتعهد ایله باغلامغه رضاواختیاری آکلاشیلمش اولمق کافی در . [۱] مع هذا کفالت هیچ بروقت داینه قارشی ایفا ایدیلن بسیط برطاقم نصیحتلره ، یابیلان توصیه لره یاخود مدیون حقنده ویریلن معلوماتلره ایتما ایتدیریلره من مثلاً (فلان ذاته قورقمسزین اودونج باره ویره بیلیرسک) یاخود (فلان ذات بورجی اوده به بیله جک کیمسه لردن در) حق (بن بوکا شهادت ایده بیلیرم) ویا (قورقمیکز ایشلرک دوزملوب مسئله نک حل ایدیله جکفی تأمین ایدرم) (فلان بکک تعهداتنه صادق قالا جفی تأمین ایلرم) کبی جمله لر [۲] کفیل صفتیله تعهدی ایجاب ایتدیرمن . بوتوصیلر اصل بورجلی حقنده ویریلن خبرلر ساخته ویا احتیاطسزجه واقع اولمش اولوبده بوندن دولای داین حقنده ضررلی نتیجه لر تولد ایتمش ايسه اونک (۴۱) نجی ماده نک صراحتنه استناداً تلافی ضرر ایتمی ده ممکن در . فقط بوباشقه برضریق قانونی در ، کفالتک نتیجه سی دکل در [۳]

[۱] فرانسه حقونه نظراً کفالت صریحاً واقع اولمی در . ضمناً وقوعنه قانون مساعده ایتز چونکه ۲۰۱۵ نجی ماده ده : کفالت ، قانوناً مفروض در دینیلره من « دییور . کفیل بر (شئی) درعهده ایدیور . و تعهد ایتدیکی شئی ده - بلاعرض درعهده ایدلمش اولمق اعتباریله علمینه در . بوالترای صریحاً واقع اولمق لازم کلیر .

[۲] حتی برشخصک ، برمدیونک دین سندنده واونک امضاسنک ساده جه یانی باشنده وضع امضا ایتمش اولمسی (کفالت) عد ایدله مشدر چونکه کفالت ده مطلقاً آرزو واختیارک علامت ظاهر سی بولمق لابددر شبه یوق که بوحرکتده کفالتک چوق بارز برنشانه سی موجود ايسه ده کفیل اولمق قصد واختیاری متبارز دکل در .

[۳] کرک قصداً وکرک اهل و تسبب ویا تدبیرسزلاک ایله حقسز برصورته دیکر برکیه سیه

§ كفالتك تشكىل ايتىمى ايچون كفيلك تهمدى دايڭ طرفندن صراحة ويا دلالة قبول ايدلمش اولمق لازمدر . مكفول لهك قبولنه مقتري اولمايهرق يالكز كفيل طرفندن امضا ايدلمش اولان بروتيقه ، مكفول لهه ويا اونك مئالنه تسليم واونلر طرفندن قبول ايدلمدك . عقد كفالت تمام ولاماز . مع هذا آلاجلقلى نك فى الحال وشخصاً معين اولمى شرط دكلدر برشخصه (قيرهدى) الده ايتك امكانى تحصيل ايچون هنوز معلوم اولمايان بر آلاجلقلى حسابنه اولهرق مستقبلاً وجود بولهجق بر بورجه قارشى كفالت جائز اولور . شو قدر كه دايڭك شخصى كفالت مقاوله سنده غايت اساسلى بر رول اوينادىنى جهته كفالت بر كره مكفول لهك اسمى معلوم ومعين اولدىنى حالده انعقاد ايتدكدن يعنى كفالت وثيقيه سى كفيلار طرفندن امضا ايدلدكدن صوكره آلاجلقلى اسمك كفالتك علم ورضالى خارجنده دكيشديرلمى كفالتك بطلانى مستلزم اولور .

خلاصه كفالت مقاوله سى دايڭ ايله كفيل آراسنده انشا ايدلنجه بومقاوله دن صوكره آلاجلقلى (بر) يرينه (ايكي) بورجلى به مالك اولور . شو صورتده كه اونك بر ضرر كورمى آرتق هرايكى بورجلى سنك عجز وافلاسنه متوقف قالير وبر كره كفيلك تعهد والزامى صريحاً ويا دلالة وشكل اعتباريله ده شبهه به محل براقايه جق صورتده واقع اولدقن صوكره كفيلك آرتق كندى باشنه كفالتدن فراغق جائز اولماز . حق بويله بر فراغت قارشيسنده آلاجلقلى نك سكوت ايتىمى رضايه دليل عد اولونماز . اونك بوفراغق صراحة قبول ايتىمى لازمدر .

۲ — كفالت (وحيد الطرف) بر عقددر : چونكه بومقاوله ده اساس اعتباريله آلاجلقلى برشى تعهد ايتمز . كفالتك مجانى اولمى حق بونك نتيجه طبعيه سيدر . كفيل عقد ايله دايڭنه قارشى باغلانير ، مديون بوعقدده عادتاً يابانجى قالير . فرانسه قانوننك ديديكى كى « كندى لهنه تعهد كيريشيلن شخصك امرى وحقى عامى لاحق اولمقسزين اجراى كفالت ممكن اولور » بوجمله به بز « اوشخصك اعتراضه وعدم رضاسنه رغماً » قيدلرينى ده علاوه ايدميليوز .

۳ — كفالت مجانى بر عقددر .

مع مافيه بر شخص ثالثه قارشى تعهداته كيريشن كفيل لهنه اولهرق مقاوله ده بعض شرائط درجه مانع هيچ بر حكم قانونى موجود دكلدر . مثلاً نقدى بعض منافع — كه كفيلك

بر (ضرر) ايقات ايدن شخص اوضررك تضمينه مجبوردر . اخلاقه مغاير بر فعل ايله آخر كي مسه لك ضرره اوغرامسنه بيلهرك سببيت ورن شخص كذللك اوضررى تضمينه مجبوردر . بورجلر قانوننك (۲۱) نجى ماده سى .

کفالت نتیجه سی دوچار اولاجنی ضرر لره قارشی بونلر عوض تشکیل ایده جکدر ، کرک اصل بورجلی و کرک بر شخص ثالث طرفدن کنديسنه وعد اولونه بیلیر .
بعضاًده کفیل ، آلاجلی طرفدن ویرمک اوزره آزچوق برعوضه طـالب اولور
اووقت بومقاوله عادتا بر سیغوریطه مقاوله سنه بکزر ، کفیل ، مديونک الای تهلیک سنه
قارشی دایمی تأمین ایتیش اولور و کنديسنه ویریان پاره ده حقیقی بر پریم صفتی اکتساب
ایدر . بونله بر مقاوله دخی شهره مز معتبردر . والکیز ماهیتنی دیکشدر مشدر .

۴ — کفالت ، بر عقد اصلی به مایحق در .

بر دین اصلی نک حقیقه و یا حکماً موجودیتی کفالتک شرط لازمی در ، یعنی کفالتک
موجودیتی ، اصل ذمتنده بر آلاجلک موجودیتی و یا سبب موجودیتک ، تحقیق ایله قائمدر .
بو آلاجلق اوزرنده کفالتدن صکرا واقع اوله جق هر تورلو تعدیلاتدن اساس اعتباریله
و کنديلکندن کفالت دخی متأثر اولور . مثلاً دین اصلی ده بر تنقیص کفالت مقدارینی ده
در حال واونسبته تنقیص ایدر . کذا برنجیسنک سقو طی ، ایکنجیسنک ده سقو طی
استلزام ایلر .

بونو برقاعده آلتنه آلمق لازم کلیرسه : کفیل ، اصلک درعهده ایتدیکی شی ایله
مسئول اولور ، مافوقه تجاوز ایتدیرلر دییه بیلیرز .

(مطلق) صورنده واقع اولان کفالت ، دین اصلی نک بالجمله تفرعاتی متناول اولور .
فقط عقد کفالت ده صراحة باشقه قیدلر موجود ایسه کفیل آنجق اودا اثرده مسئول
ومطالب اولور . مثلاً عقد کفالت بعضاً دین اصلی مقاوله سنده موجود اولما دینی حالده
رهنی و یا ایبونه کی شامل اولایبیلیر و یا خود کفالت ، اصل دیندن ده آ ز بره بلنی ودها
معتدل شرائطی احتوا ایده بیلیر .

۵ — نه کی شیلرک مکفول به اولایبیله جکی :

صورت عمومی ده اوله رق ، قانوناً معتبر اولان وجائبک هر نوعی ایچون (بیع ، اجاره
قرض ، تعهداتی متضمن دیگر مقاولات ... الخ) عقد کفالت جائزدر . فقط تطبیقاده
دها زیاده بر بورجک تأدییه سی تأمین ده شایعدر .

بونکله برابر مثلاً بن پک اعلا بر اوانشاسنی درعهده ایدن متعهده کفالت ایده بیلیرم .
سزه هر هانکی بر شیک ملکیتی نقل ایتکی درعهده ایدن بر بایعه کفیل اولایبیلیرم .

حق بر مجبوسه، تأمیناتی بر تعهدی متضمن اوله رق هر طلب اولوندخه محکمه به اثبات وجود ایتمی ایچون تکفل ایده بیلیرم .

بعضاً بورجلی یرینه، بلذات کفیلک مکفول بهی ایفایتمسی قابل اولماز چونکه وجیهه نك ایفاسنده مطلقاً بورجلی نك شخصی نظر اعتباره آلمق حد ذاتنده مقتضی ولابد اولور . شوحالده بر (شیء یا بقی) تعهدنی متضمن اولان مقالولانه کفالت ، شاید اصیل سوزنی طوتمازسه اونک بورجلی اولاجنی ضرر و زیان و اضمینانه کفالت معناسی متضمن اولور . ایشته بوندن ناشی در که توجیه ضمان و مسئولیت خصوصنده کفالتک زمان اجرا سنده کی احوال و شرائط نظر اعتباره آلیور و بو احوال و شرائطدر که کفالتک نوعی و حکمنی تعیین خصوصنده قطعی تأثیری حاز اولور .

کفالت ده مکفول بهک موجودیتی شرط دکلدور . بناء علیه آتیا تحقیق ایده چک بر دینه کفالت ایتک جائزدر . ذاتاً مستقبله حادث اوله حق بر شیشی و عدا ایتک نصل جائز اولو بور ایسه مستقبل بر بورجه کفالت دخی جائز اولق طبیعی در .

بونک معناسی شودر که : کفالت ، آنحق اصلی وجیهه نك تشکل ابتدکی کون تأثیری کوستریر فقط کفیل اوکا انتظاراً ده اول باعلا نمشدر ، سوزندن کری دونه من . دین دو غار دو غماز اوده کفیل صفتیله مطالب اولور بونی بر قاعده آلتنه آلق لازم کایر سه ﴿ بر شرطه مربوط و یا معلق و یا خود زمان مستقبله تحقیق ایده چک اولان وجیهه به کفالت جائزدر . ﴾ دیه بیلیرز هنوز آچیلیمیان واستعمال ایدلیمین بر (قره دی) به کفالت بو قیلندور . [آلمان قانوننک ۷۶۵ نجی ماده سیله بو حکم « آتیده حاصل اوله حق اولان و یا شرطه معلق بولنان بر تعهده دخی کفالت صحیح اولور ، متنده صراحة تدوین ایدلشدر .]

شوراسی محققدر که کفالت آنحق قانوناً معتبر و مقبول بروجیه به قارشی موجود عرض اولونا بیلیر ، یوقسه بطلانه محکوم اولان وجیهه نك کفالتی ده باطل اولور . و بر اثر کوستر من . کذا سببی غیر قانونی و یا خود غیر اخلاقی اولان بروجیه به قارشی کفالت باطل در .

۶ - کفالت ده اهلیت :

بروجیه بهی بلا بدل در عهده ایتک ایسته یین کفیلک (اهلیت تامه) بی حاز اولوسی لازمدر . آنحق اهلیتی تام اولان بر شخصک کندی علانه واقع اوله حق رضا و موافقتی معتبر اولو بیلیر کذلک آلا جلی ایچون ده عقد کفالت سبیلله بعض وجیهه لری در عهده ایتک

مجبوری واردی . آساییده مذاکره ایدیه چکی وجهله داین بعض احوالده مدیونه نظارت
ایتمکله ، افلاس وقوعنده ماصیه مراجعت ومداخله ایتمکله . . . الخ مکلفدر . بولمر ایسه
اهلیت تامه می ایجاب ایتدیرر .

قانون مدنی (۸) نجی و (۹) نجی ماده می موجبجه قادینک عقد کفالتی مقبول
ومعتبردر ، فقط اگر کفالتی زوجنک موافقتی استحصال ایتمکسزین عقد ایتمش ایسه آبق
محفوظ ماللرینک قیمتی نسبتنده مسئول ومطالب اولور . [تورک قانون مدنی ۱۸۲
الی ۱۸۵ ، ۲۰۴ ، ۲۱۷] قادین زوجی لهنه کفالت یا پایلمک ایچون صاحب حاکمک
موافقتی استحصال ایتمک مجبوریتندهدر .

[تورک قانون مدنی ۱۶۶]

۷ — کفالت نه صورتله اعتراض اولونه بیله چکی :

عقد کفالت ، (خطا) (حیل) (محقق قورقو) - اکره - سیدار یله اعتراض اولونه بیلیر .
کفیل ظاهرأ معقول ومنطقی کورینان بر طاقم ایضاحات ویریلرک معین بر وجیه
ایچون تعهدی آلیر . حالوکه بو وجیه نک ماهیت حتوقیه سنک کفالت ایدیلن دن باشقه
بر شی اولدینی بالاخره آکلاشیلیر مثلاً شکله نظرأ کفیل بر بیع مقاوله سنه رضا کوسترمش
کورینور . حالوکه عقدک حقیقتده بر قرض عقدی اولدینی تظاهر ایدر . بوراده اساسلی
بر خطا موجود دیمکدر .

کذلک کفیل ، دینک باشقهجه بر رهن ویاخود ایپوتهک ایله تأمین ایدیلدیکی ویا
داینک ذتأبعض اشیا ووزرنده حق حبسی بولوندیغنی ظن ایدرک (خطا) ایتمش بولونور .
ویاخود کفیل مدیونک (شخصی) حقنده خطا ایدر . کذا مقاوله وضع ایتدیکی امضایی
عقدک شاهدی صفتیه آندیغنی ظن ایتدیکی حالده کفیل اوله رق امضا ایتدیرلن اولدیغنی
آکلار . حتی صتون آلان شیئ قیمتده کی خطا ونسبتسزلاک - که بوقیمت اوزرندن کفالت
منعقد اولمشدر . کفیل ایچونده اساسلی بر خطا دعواسنه زمین تشکیل ایده بیایر .

داینک شخصی حقنده خطا (اساسلی خطا) لردن عد ایدله مشدر . داین اولجهده
سولدیکمز وجهله دین اصلی بی غیرلشدیره حق بر ماده فرعیه نک موجودیتنی کفیلدن
کیزله یجک اولورسه (حیل) یا یش اولور . داینک بورج حقنده بیلرک یا کاش معلومات
ویرمسیده بویلهدر . آلاجلی پک اعلا بیلیرکه اگر کفیل بورجک احوال وشرائطنه صحق
وجهله واقف اولسه ایدی کفالتی التزامدن امتناع ایده جک ایدی والحاصل آلاجلی کفیل

كويا كنديسنك منفعت اور تاغی ایش کی، اونكه اولان مناسبتلری الینی الیفنه حقیقته تطابق ایتدیرمك مجبور تئنده در . فقط همان سويلیه لم كه كفیل، اصل بورجلی ایله اولان ایش مناسباتی حقیقته حساب و معلومات ایسته مك صلاحیتی حائر اولاماز . آلاجلقی ، اصل بورجلی نك وضعیت مالیه سی حقیقته معلومات ویره رك ومثلاً مكفول بهدن باشقه مديوندن دهاشو ویا بو آلاجلقی اولدیغی سويلیه رك كفیلی كندیلکكندن تنویر ایتك مجبوریتنده دكاسه ده كفیل هر زمان بوکی خصوصات حقیقته دایندن معلومات طلب ایدیه بیلیر . بونلر هب كفالته اساس اعتباریه حسن نیت و تجاری استقامت قواعدینه مستند اولماسندن ایلری گلکده در . آلاجلقی بونلره مخالف بر حرکت ده بولونما مقوله مكلفدر . اسوچرماجتهاد محاکمی بو خصوصده براز سرت دورانیور . مثلاً آلاجلقی بی اصل بورجلی نك تأدییه دین ده تأخر کو ستردیکنی كفیله در حال خبر ویره كه مجبور طوتمشدر . كذا مستأجر ك نقییطی زماننده تأدییه ایتكده تأخر کو سترمیسی اوزرینه - بدلات اجازه نك كفیل علیه اوله رق فضاه مقداره تراكنه مانع اولقی ایچون - موجرك عقدی فسخ ایتمی لزومه قانع اولمشدر . الخ ...

* *

احکام سابقه منزله مختصر بر مقایسه :

۱- مجله یه نظر آ دخی عقد كفالته احدات ایتدیکی مناسبت حقوقیه بالخاصه كفیل ایله مكفول له آراسنده در . مكفول عنه - یعنی اصل بورجلی - ایله مكفول له آراسنده کی مناسبت دهاول باشقه بر حادثه حقوقیه دن تولد ایتمشدر مثلاً اصل بورجلی ، بیع و اجاره ویا قرض و ضمان غصب کی اسبابدن بریله ذاتاً مديوندر .

كفیل ایله اصل بورجلی آره سنده کی مناسبتیه كلنجه ، اگر كفیل ، مديون اصیلك امریله كفیل اولمش ایسه تأدییه دن صوكرامكفول عنه رجوع ایدر فقط بوده ، عقد كفالته دن زیاده (امر) ك احدات ایتدیکی بر مناسبت حقوقیه در . وکیل موكلنك امریله بر مصرف ده بولونمی کی . كفیل اگر امریله كفیل اولمش ایسه مجله یه نظر آ مكفول عنه حق مراجعتی قالماز و متبرع اولور . بوندن ده آلاشیلیر كه مجرد كفالت ، بوايکی کیسه آره سنده بر مناسبت حقوقیه تولید ایتمه مشدر عقد كفالت نتیجه سی اوله رق كفیل ایله مكفول له آراسنده ثبوتی هرایکی حقوقیه كوره قبول ایتدیكمز مناسبت حقوقیه مجله یه نظر آ یالکز كفیلک ایجابیه تشكیل ایدر . قبولك ده انضمام وارتباطنه لزوم یوقدر .

کفالت بواجب ایلده هم منعقد همده نافذ اولور . شوقدرکه مکفول له دیلر سه رد ایلده بیلیر
ورد ایتدیجه کفالت باقی قالیر . بوضورتده مکفول لهک غایبنده برندن آلاجهنه برکیمسه
کفیل اولوب ده خبر کفالت مکفول لهه واصل اولمادن مکفول له وفات ایتسه کفیل بو
کفالتله یته . مطالبه و مؤاخذه اولونور (مجله ۶۲۱) مع هذا بعض علما کفالت ايجاب قبول
ایله انعقاد ایتلی ، بعض علما دخی مکفول لهک قبوله . موقوفاً منعقد اولمالی دیمش لر سه ده
مجله سوبلدیکمز حکمی قبول و ترجیح ایلشدر .

یکی قانونمزه و اونک منعی اولان اسویچره حقوقنه نظراً یالکمز کفیلک ايجابیله کفالت
نافذ اولماز ، آلاجهلی نک ده قبولی لازمدر .

۲ — کفیلک اهلیتی شرطنده اسکی و یکی قانونلریمز آره سنده بر فرق یوقدر . فقط
مجله یه نظراً مکفول لهک عاقل و بالغ اولسی شرط دکلدر ، بناءً علیه برکیمسه بر محجورک
آلاجهنه کفیل اولابیلیر .

بوا یکی رفته کوستریان فرقلر ، اسویچره حقوقنه نظراً کفالت وجیهه سنک آلاجهلی یه
دخی بعض مکفیلتر تحمیل ایتکده اولماسندن نشأت ایدیور . بناءً علیه اسویچره حقوقی
و بزم قانونمزه بو وجیهه لری تحمل ایتک ایچون مکفول لهده دخی اهلیت تامه آراق ضرورتنده در .

۳ — مجله یه نظراً عقد کفالت ده مکفول لهک معلومیتی شرطدر . واقعا اسویچره
حقوقنه کورده اساس اعتباریله معلومیت شرطی محققدر ، فقط اصل بورجلی نک مثلاً بر
باتقده آچدی ردفنی (قیرده دی) هنوز شخصی معین و معلوم اولمایان آلاجهلی حسابنه اوله رق
مستقبلده وجود بوله جق بر بورجه قارشی کفالت درکه ايجابات اقتصادیه بویه بر کفالتی ده
تجویز ایتکده در .

کفالتک شرطلری

۱ — شکیله عائد شرط :

بورجلر قانونی (۱۱۰) نجبی ماده سنده [براو چونجی شخصک فعانی باشقه سنه تعهد
ایدن کیمسه براو چونجی شخص طرفدن تعهدک عدم ایفاسی حائده ضرر و زیان تأدیه سنه
مجبوردر] حکمنی تدوین ایتدیکی و بناءً علیه صورت عمومیه ده تأمینات عقدی ایچون
شیفاهی بروعد ایلده اکتفا ایلدیکی حالده بتخصیص عقد کفالتک معتبر اولسی ایچون

تحریری برونیقه طلب ایتمکده در . چونکه کفالت فرعی بر مقاوله در ، اونی عقد ایدن کفالتک ، اصل بورجلی نک حلول وعدهده بورجلی اوده یه جگنه قاعقی ویا هیچ اولمازسه امیددی واردر . برانسان باشقه سنک - بوقناعت و امید ایله بلکه هیچ مطالب اولمایه جغنی ظن ایتدیکی - بورجه دها آر ملاحظه ایله تکفل ایدر ویا بدینی شیئت عاقبتدن او قدر قورقاز . حالبوکه بر او چونجی شخصک فعلانی رأساً باشقه سنه وعد ایدن کیمسه بوتعهدی یابارکن دوشونمش طاشینمش فرض اولونور . اونک بو وجیه بی ملاحظه سزقله در عهده ایتدیکی متصور دکلدرد . بناء علیه کفالت کفیلی ملاحظه یه احتیاطه دعرت ایچون شکل تحریری یه تابع طو تولمش ، دیگر عقدلر ایچون بویه براحتیاطه لزوم کوروله مشدر کفالتک شفاهاً اجرا سنه مساعده ایتمک کفیلی وخیم عاقبتله سور وکله یه بیلیر قناعتیه شو ماده تدوین اولونمشدر :

کفالتک صحتی ، شکل تحریری رعایت ایتمک و کفالتک مسؤل اولماجغنی معین بر مقدرار اراضیه متوقفدر . ماده : ۴۸۴

[قانونک بوماده ایله علاقه دار اولان دیگر ماده لری دخی نوط اوله رق آتی به اشارت ایدلمشدر [۱]]

کفالتک بوشرطی ۴۸۶ - ۴۸۹ نجی ماده لرده کوره جگمز انواع کفالانه شاملدر و حقوقی نقطه نظردن شفاهی بر کفالتک هیچ بر حکمی اولماز . بونکه برابر عقد ایچون معین بر شکل تحریر یوقدر . حتی تحریری اولمق و تعهدی تضمن ایتمی شبه کورتورمه مک شرطیه صریح اولسنده لزوم کورلمز ؛ کفالتک معین بررقی در عهده ایتمک (رضا) سی موجود اولدینی عیان و قطعی بر صورتده کفالت وثیقه سندن استدلال اولونمقده کافی در ولوکه (کفالت) کلمه سی قولانیلماش اولسون . بناء علیه بسیط وعادی بر مکتوبله عقد کفالت صحیح اولدینی کبی ، امضای اصلی محفوظ قالمق شرطیه مبلغ معینی حاوی تلغرافلهده کفالت جائز و معتبر اولور .

[۱] « قانوناً تحریری اولمی لازم اولان بر عقدک تعدیلی دخی تحریری اولمق لازمدر . شوقدرکه عقد واقعی نقض و تعدیل ایتمه یه متمم و فرعی شرطلر بوجکمدن مستثنا در . » (بورجلی قانونی ماده : ۱۲)
« قانون ایکی طرفک منفعتلری ایچون بر عقدک صحتی بر نوع شکله رعایت ایتمک تابع قیلدینی تقدیرده بوشکل اوعقدک یابیلده سی ته دینه ده تطبیق اولونور . » (ب . ق . ماده : ۲ - ۲۲)
« کفیل ، بورجک اصلی ایله برابر ، بورجلی نک تصور ویا تعذرینک قانونی نتیجه لرندن مسؤلدر . » (ب . ق . ۱ - ۴۹۰)

كفالت تحریری اولاجفنه كوره ، كفالت ایتدیكه بالوكاله امضا ایچون شفاهاً مساعده ویرمك كافی دكادر . فقط كفیل ، تحریری بروثیقہ ایله كندی نامنه معین بر مبلغ درعهده ایتدكن صوكره عقدك بالوكاله اجراسی ایچون شخص آخره شفاهاً مساعده ویره بیلیر . چونكه عقد وكالتك تحریری اولسی شرط دكادر .

اصل بورجلیك وثیقہ یی امضا ایتسنه لزوم یوقدر . داین وثیقہ یی قبول ایدنجه ، كفالت ، تكمل ایتمش ، تمام اولمشدر . كفالتك استناد ایتدیكى سبك مقاوله ده ذكری لازم دكادر . چونكه قانونك (۱۷) نجی ماده سی موجبجه « بورجك سببی احتوا ایتمه مش اولسه

بیله دین اقراری معتبردر . »

حق اکثریا (قره دی) مکتوبلرنده اولدیغی کی آلاچقلى لك كیم اولدیغی ده مقاوله ده كوسترمك شرط اولماز . الیوركه قاوله شكلاً معتبر و تكفل ایدیان مبلغی ده مشعرا ولسون . مثلاً بیاضه كفالت *Cau tionnement en blanc* بوقیلدن در . [فقط اولجه ده مذاكره ایدلدیكى وجهله ابتداء مكفول الی بوش و آچیق اولان بو وثیقہ لرده بركره اونك كیم اولدیغی تعین ایدرسه آرتق تراضی طرفین اولقسزین باشقه برداین نامنه دكیشدرلمسنه امکان قالماز .]

والحاصل وثیقہ یی تحریر و مبلغی تعین عقد كفالتك لازم غیر مفارقی اولان ایکی شرطدر . « یقین زمانده سكا بورج اولان مبلغی تأدیة ایده جكمی شرفم اوزرینه درعهده ایدرم » ایجابنده مبلغ معین تصریح ایدلمدیكى ایچون (كفالت) موجود دكل در . « بن (ا) بكك (ج) بكه اقراض ایتدیكى بیک فرانفی تأمین ایدرم » ایجابی تحریری ایسه مقبول بر كفالت در .

« بن (د) بكك (ه) بكه اولان بورجنى تكفل ایدرم » ایجابی تحریری بیله اولسه وكفالت كلمه نك استعماله رغماً مقبول بر كفالت دكلدر .

تكرار ایده لمكه بو شرطلر ، كفایه درعهده ایتدیكى شئك درجه اهمیت و وسعتی تبیین و اخطار ایدرك اونى احتیاطه و تفكر و ملاحظه دعوت اندیشه سیله قانونه قونمشدر . مأمولدركه كفیل بوسایده آغیر برطاقم وجیهلره خفت و غفلتله باغلاماش اولور ، بو شرطلرك ایفاسی مجبورینی اونى تمهیدینك عاقبتی حتمده دوشونمكه دهوت ایدر . - بالخاصه مأمورین و مستخدمینه كفالت نقطه سندن بو شرطلر مهم در .

شارجلردن پروفيسور و يرژيل روسل ، اساس اعتباريله قانونك بو شرطلرينك شايان توصيه اولديغى سويللكه برابر بر چوق احوالده و باخصوص آز قيمتلى وجيهه لرده تطبيقى عملى اولماديغى يازهرق بوكى وجيهه لر ايجون شفاهى كفالتك قبول ايدلمه مسنه قارشى تاسف ايدسيور . مثلاً ، دييور ، منقولات مزايده لرنده تايمينات آلمق احتياجى هر قلم ايجون آرى آرى تحريرى وثيقه آله رق تايمين نه قدر مشكلدر !

بر چوق معاصر قانونلرده بو شرط موجود دكلدر . حتى آلمان قانونى ۷۶۶ نجى ماده سنده اول [كفالتك صحتنده بيان كفالتك شكل تحريرى ده وقوعى شرطدر] ديديكى حالده [فقط كفالك تعهد اصلى ي ادا ايتمسيه شكله عائد نقصان زائل اولور] حكمنى وضع ايدرك قاعده نك تطبيقى مهم بر صورتده ضيفه اوغما تيور .

فرانسه حقوقنه نظر آ كفات ، كرك شكل و كرك اثبات اعتباريله احكام عموميه به تابعدر . كفيل اولمى وعد ايتك عقدينه كلانجه يوقا ريده نوط ايتديكمز ۲۲ نجى ماده نك ايكنجى فقره سى موجبجه بونك صحتى ايجون و عرك شكل تحريرى ده وقوعى شرطدر . ۲ — اصل بورجه متعلق شرطلر :

كفات آخيره معتبر بر بورج مقننه جريانه ايدر . (فقره : ۱)
مستقبل زمانه مضاف يا ضرر شرطه معتبر بر بورج ، حكمم افاده ايدميكى زمانك مالمى و شرطك تحققي حالنده معتبر اولور اوزره ، كفالت و بيط اولور بيلير . (فقره : ۲)
خطا و يا ضرر اهليه نيك سببيله بورجلى نك مسؤليتلى ايجاب ايتميه بر عقده ممتولر عييه كفالت ، اكر كفيل عقرك بورجلى بوزنمه اولاره بوفسادينه اثنائى نصر مده واقف ايسه : معتبر اولور . (فقره ۳)

[برنجى فقره ممتداثر اولمق اوزره (۱۱۳) نجى ماده نك برنجى فقره سنه باق !]
[ايكنجى فقره ايجون اجل مشروط اولان بر بورجك ايفالى زمانه منفرع اولان (۷۵) نجى و مابعدى و شرطه باغلى بورجلر حقنده (۱۴۹) نجى و مابعدى ماده لره باق !]
[اوچونجى فقره ايجون ده بورجلر قانوننك (۲۳) و (۴۰۱) نجى و قانون مدنيزك (۱۴) نجى و مابعدى ماده لرينه باق !] [۱]

[۱] « اصل بورج تأديه ايله و يا سائر بر صورتله ساقط اولديغى تقديرده كفالت ورهن و سائر عرضى حق لر دنخى ساقط اولور . » (بورجلر . ق . ۱۰ - ۱۱۳)

فقہہ : ۱

کفالت عقد اولو دینی وقت اصل بورجک موجودتی شرط دکلدر ، فقط کفالت موقع اجرایہ قونیلدینی زمان اصل بورج موجود بولونمق لازم کلیر .
کذلک اساساً باطل (غیر موجود ، غیر اخلاقی ، غیر قانونی و یا قانونک امرایتدیکی شکلدہ غیر منعقد) بربورج کفالتہ موضوع تشکیل ایدہ من .

اصل بورج فسخ وابطالہ معروض اولونجہ اوکا ابتدا ایدن کفالت دخی اصل بورجہ تبعاً یا منفسخ و یا باطل اولور ؛ بناءً علیہ اصل بورجلی بورجک باطل اولدینی ادا ایتک صلاحیتی استعمال و اثبات مدعی ایلرہ کفالت دخی منفسخ اولور . فقط اصل بورجلی ، بورجک بطلانی ادا صلاحیتی استعمالدن صراحتاً صرفظن ایدرہ کفیلک کندیلکندن بوطریقہ کیدہ میہ جکی بعض شرحلردہ درمیان ایدلمش ایسہ دہ کفیلک بوحقی قبول ایتک قانونمیزک امر کفالت دہ تعقیب ایتدیکی برنسیلرہ مرافق اولور . نصل کہ آلمان قانون مدینسنک (۷۶۸) نجی مادہ سندہ دہ بوحکم قبول ایدلمشدر . [۱]

اولیٰ مذاکرہ ایدلدیکی وجہلہ اصل بورج ؛ قانونی اولان اسباب سقوطدن ہرہانکیسی ایلہ ساقط ومنطقی اولورہ کفالت دخی کندیلکندن ساقط وزائل اولور . مثلاً اصل بورجک ، مدیون اصلی و یا خود اوچونجی بر شخص طرفدن ایفاسیلہ و یا بر عقد صریح ایلہ بورجک تجدید اولونمسیلہ (مادہ ۱۱۴) یا خود اصل بورجلی ایلہ آلاجقلی آراسندہ تقاص وقوعیلہ (مادہ ۱۱۸) سقوطی حالندہ کفالت دخی ساقط اولور .

« بربورج و یا ہرہانکی بر تصرف عقدک انعقاددن اعتباراً برمدتک ختامندہ ایفا و اجرا ایدلمک لازم کلدیکی تقدیردہ وعدہ آئیدہ کی وجہ ایلہ تعیین اولونور ... الخ . (ب . ق . ۷۴۰ و مابعدی)
« موضوعی تشکیل ایدن بورجک وجودی ، مشکوک بر حادثہ نک تحقیقہ تعلیق ایدیلن عقد ، (شرطہ باغلی عقد) اولور . ایی طرف خلافی قصد ایتدکری حالہ شرطہ باغلی عقد ، آنجق شرطک تحقیقی آنندن اعتباراً حکم افادہ ایدر . » [ب . ق . ۱۴۹) و مابعدی]
« عقد بایلمیرکن اساسی برخطایہ دوچار اولان طرف او عقد ایلہ الزام اولوناماز »

[ب . ق . ۲۳]

« آمر ، اعتبار ویریلن کیسہ نک بورج التزامنہ اہلیتیزلکنی درمیان ایلہ مأمورہ قارشی مسئولیتدن قوریلماز . »
[ب . ق . ۴۰۱]

« قانون مدینمیزک (۱۴) نجی و مابعدی مادہ لری دخی کوچوکلرلہ محجورلرک اہلیتندن باحث در . »
[۱] « کفیل ، اصیلک درمیانہ صلاحیتدار اولدینی اعتراضاتی بالذات درمیان ایدہ بیلیر .
اصیلک فراغتی ؛ کفیلک حق اعتراضی اسقاط ایتز . » آلمان قانون مدینسی : ۷۶۸-۱ و ۳

اصل بورك تملكی (Cession) كفالتك ده دورینی ایجاب ایدر . یعنی تملك اولونان حق ایله برابر آتی توثیق ایدن رهن و تأمینات و كفالت کی فرعی حقلر و رجحان حقلری دخی تملك ایدلمش اولور . (۱۶۸) دین اصلی نك مقدارى تناقص ایدرسه كفالتك مقدارى ده رأساً تناقص ایدر .

اصل بورجلی به ویریلن مهلت دن کفیل دخی استفاده ایدر .
اسباب سقوطدن اولق اوزره بورایه قدر صایدیغمز مثالر هپ ، (فرع ، سقوطده
اصله تابعدر) قاعده سنک تفرعایدیر . مع هذا کفالتک ، اصل بورجک مقدراتنه تابع
اولسوی کیفیتک بعض مستثنایری وارددر مثلاً : ۱ - بورج بویویه بیلیر فقط کفیلک مسئولیتی
عقد کفالتده تصریح ایدیلن رقندن عبارت قالیر .

عجبا کفالتک مقدارى مديونک بورجنى تجاوز ايد بيليرمى و کفالت وجيئه اصليه
نسبتله کفيله دها چوق بهالى به مال اوله جق شرائطى محتوى اولا بيليرمى ؟ شهه سزکه
خاير ... مع مافيه بويله بر کفالت باطل اولماز ، مقدارک دين اصلى نسبتنده تنقيضى مستلزم
اولور .

اسویچره شارحلمینک قبول ایتدکلی بو حکم فرانسه قانوننده (۲۰۱۳) تصریح ایدلمشدر . بالنتیجه مثلاً بیک لیرادن عبارت اولان بورج ایچون برکفیل ایکی بیک لیرا درعهده ایتسه ینه بیک لیرادن مسؤل اولور . ویاخود کندیسنه دین اصلی دن زیاده تأدیه نی ایجاب ایتدیره جک شرائطه قیمت ویرلمز ، یا لکزدین اصلی مقدار یله مطالب اولور .

۲ — دین ، افلاس سببیه لازم التأدیه اولونجه ذاتاً مؤجل اولان کفالت ، معجلیت اکتساب اتمز . او اولجه صاحب اولدینی مهلی محافظه ایدر .

حق مدیون اصلی ، بورجک تأدیہ سی ایچون وعدہ آلمش ویا بورجک تأدیہ سی بر شرطہ تعلیق ایدلمش ایکن بو بورجه کفالت ایدن کفیلکده بو قولایلقلردن محرومیق لازم کلیه چکی کی بو صورتله وعدہ ویا شرط ایله مقید اوله رق عقد کفالتدن صوکره مدیونک وعدہ دن ویا شرطدن صرف نظر ایتمی کفیله تأثیر ایتمز . فقط کفیل افلاس ایدرسه اووقت داین بوتون آلاجفی ، اساسی معجل اولسون اولماسون ، ماصیه عرض وادخال ادر .

۳ — کف لندہ مکفول بہک محل تأدیہ سی باشقہ بریر اولاییایر . یعنی محل تأدیہ ،
دین اصلی نک محل تأدیہ سنہ نظراً دیکشہ بیلیر .

۴ — کفیل بورجک یا لکز بر مقدارینی تأمین ایتک ایسترسه بو نقطه ده دین اصلی دن آبریه بیلیر، یا خود کندسی ایچون مدیونه یا پیلاندن براردها مساعد شرطلر طلب ایدیه بیلیر.
۵ — متعدد کفیللر ایستر صورت بسیطه ده ایسترسه متسلسلاً کفیل اولسونلر آری آری تعهداتده بولونه بیلیرلر. مثلاً بعضیسی وعده لی بعضیسی شرطلی بعضیسی ده ساده جه مطلق کفیل اولابیلیر.

[اگر بر کفیل آنجق دیگر بر شخصک کندسیسیله برابر وجیهیه کفیل اولماسی شرطیه تعهدده بولونور و فقط او شخص وجیهیه درعهده ایتهمش اولورسه او وقت برنجی کفیل، آنجق اشتراکی ایسته دیکی شخصک کفالت ایتمش اولسی حالنده نه مقدار ایله مکلف طوبیه حق ایدی ایسه آنکله مکلف و مطالب اولور.]

فقره ۲: (مستقبل دین) دن مقصد، قانونک تلقیسنه، طرفینک اراده و اختیارینه نظراً عقد کفالتدن سوکرا دوغه حق بورچ در.

شوبله که وجیهه آتیا تشکک و تحقق ایدنجه کفالت دخی حکمی اجرایه باشلایه جقدر. مثلاً بن کندیسنه اون بیک لیرالق بر قره دی آچیلان و فقط هنوز کندیسنه اون پاره ویرلیهن (آ) بک ایچون کفیل اولورم. (آ) بک آنجق بو قره دی نی استعماله باشلار باشلاماز بورجلاشمش اولور. بو تقدیرده بن مستقبل بر وجیهیه تکفل ایتمش اولورم؛ مع مافیه ولو که مکفول عنه قره دی نی قوللانمغه باشلاماش اولسون بن تعهدم تاریخندن اعتباراً کفالتله باغلاشمش اولورم، حتی مستقبل وجیهه هنوز تشکک ایتمه مشدر دینه تعهداتمدن صرف نظر ایدیورم دیه مم.

کذلک بن بر مأمور رسمییه و یا خود بر بانه وزنه دارینه تکفل ایدرم فقط کفالتنی (وظیفه سنده سوء استعمال تحقق ایتمش و یا اهما و تسبی و یا حیل و سرقت کبی بر حرکت کوروش ایسه) صورتنده بعض شرطلرک تحققنه تعایق ایلمم. بناءً علیه مسئولیم، بو کبی شرطلرک تحققنه و مکفول عنک ذمتنه بو صوته بر دینک ثبوتنه معلق و وابسته اولور. فصل که ضرر و زیان وقوعی شرطلرینه تعالیفاً کفالتلر دخی بوقیبلدندر. وجیهه لر قانونک (۷۶) نجی و مابعدی و (۱۵۱) نجی و مابعدی ماده لرنده کرک دین مستقبل، مضاف و مؤجل و کرک و جائب مشروطه حقنده تفصیلات لازمه واردر، آتیاده مذاکره ایدیه جکدر.

فقره ۳: ماده نک اوچنجی فقره سنه نظراً بر صغیرک بر محجورک بورجنه کفالت

صحیح اولدینی کبی اساسلی بر خطانک تأثیری آلتنده اوله رق بر وجیبه نی درعهده ایتش اولان اصلک شو تعهدینه کفالت دخی معتبر اولور . الیر برکه اثنای کفالتده کفیل ، مقاوله نی اخلال ایدن خطایه واقف و مطلع بولونمش اوله .

[بو فقره ، « اصل ثابت اولمادینی حالده فرعک ثابت اولدینی واردر ، قاعده سنه تفرع ایدیور .]

کفیلک موجود خطایی ویا اصلک عدم اهلیتی بیلدیکنی اثبات ایتک داینه ترتب ایدر . (کفیلک بونی بیلیمسی لازم ایدی) صورتنده بر اثبات کافی دکلدرد .

(حیله) و (اکره) ایله آلوده اولان وجیبه لر ، غیر اخلاقی بر صفت اکتساب ایتدکری ایچون بونلره کفالت صحیح اولماق لازم کلیر ، نصلکه (۲۰) نجی ماده موجبجه بر عقدک موضوعی غیر اخلاقی اولورسه اوعقد باطل اولور . بناء علیه کفالتده معتبر اولماز . بناء علیه اولجدهده مذاکره ایدلیدیکی وجهله محتکرانه تعهداته ، قار و طالع اویونلری بورجرلرینه کفالت دخی معتبر اولماق لازم کلیر .

مقایسه : بوماده اولان : مجله نکه « مکفول بهک معلومیتی شرط دکلدرد فقط ایفایی اصل اوزرینه لازم اولماق مقتضی در ، اساسنه تماس ایتکدهدر . (۶۳۰ - ۶۳۱)

مجله به کوره مکفول به اولان مال (عین) یاخود (دین) در .

عین دخی یا (مضمون) اولور ویاخود (غیر مضمون) اولور .

غیر مضمون عین ، تعدی و تقصیر اولمادقجه اضمینی ایجاب ایتیهن عینلردر . بوتون امانت لر بویلهدر .

مضمون عین ، ایکی تورلورد : (۱) بنفسه مضمون عین ، (۲) بغیره مضمون عین .

نفسیله مضمون اولان عین ، موجود ایسه عین ، تلف اولمش ایسه بدلی تسلیم ایتک بورج اولان عین در . غصب اولوان مال کبی .

غیریه مضمون اولان عین ، موجود ایسه عیناً رد اولونور ، تلف اولمش ایسه بدلی ویرلز ، باشقه بر شیء لازم کلیر . هنوز بایعک الیه بولنان مبیع ، مرتهنک آلتده کی رهن کبی ، مبیع موجود و بایع ثمنی قبض ایتش ایسه اونی مشتری به تسلیم ایتکله مکلف اولور فقط تسلیمدن اول تلف اولورسه بدلی ویرمهک مجبور ایدلرز . آلدینی ثمنی رد ایدر ، اکر هنوز بو ثمنی قبض ایتمه مش ایدی ایسه بو ثمن ساقط اولور . رهن دهده بویلهدر . تلف حالده بدل لازم کلز ، رهنک قیمتی مقدارنجه بورج ساقط اولور .

ایندی بنفسه مضمون اولان اعیانه کفالت صحیح اولور .

بقیره مضمون اعیان ایله ، اصلاً مضمون اولمایان اعیانک ، عینلرینه کفالت صحیح اولماز ، بونلرک آنجق تسلیملرینه کفالت صحیح اولور . - فقط مکفول عنه بونلری استهلاک ایدرسه کفیل دیسه ینه صحیح اولور چونکه بوسورتله کفالت سبب ضمانه تعلیق ایدلمشدر . - شو تفصیله نظراً مجله یه کوره ده اصل بورجلی نک ذمتنده صحیح و معتبر بر بورج تحققاتیمش بولونمیدر که آکا مستنداً کفالت دخی موجود اولایلسین . یالکیز بروجیه نک اصل بورجلی بی نه وقت و نه مقیاس و شکله مسؤل ایده جکی نقطه سنده اختلاف اوله . بیلیر . مثلاً مجله یه نظراً غیر مضمون اعیان ایله غیر یله مضمون اعیانک عینلرینه کفالت صحیح اولماز آنجق تسلیملری تعهد ایدیه بیلیرکن یکی قانونمز بر بورجی کفیل صفتیله درعهده ایتکده یالکیز عدم امکان و قانوناً و اخلاقاً ممنوعیت کی مانع لری طائیش ، تفرعاته کیرشمه مشدر . بریشی یایمق ایچون کفالت صحیح اولدینی کی بریشی یایماق ایچون ده کفالت جائز اولور . نه کیم مجله نک تجویز ایتدیکی شو کفالتلره یکی قانونمزله جواز واردر . ثانیاً : مجله یه کوره ده کفالت مطلقه ده بورج ، اصیل اوزرینه نصل و نه صفتله لازم اولوبورسه کفیل اوزرینه ده عینی صورتله ثابت و لازم اولور . چونکه فرع ، اصله تابعدر . کفالت مقیده ده قیده اعتبار اولنور . چونکه فرع ، وصفده اصله تابعدر .

کفالت معلقه ده معلق اولان شرط ملایم تحققی ایتدکجه کفیل مطالب اولماز . حق اکر شرط ، (ملایم) دکلسه - یعنی فاسد بر شرط ایسه - عقد کفالت باطل اولماز ، شرط کاز لمیکن اعتبار اولونور . شرطک تحققنده قید وصف نک دخی تحققی لازمدر .

کفالت مضافه ده مضاف الیه بولان زمان حلول ایتدکجه کفیل مطالب اولماز .

کوریلور که بو خطوط اساسیه ده فرق یوقدر . یالکیز نه کی شیلرک شرط ملایم عد اولونوب نه کی شرطلره رعایت اولونامایه جنی مسئله سنده اختلاف بولونه بیلیر . بوندن باشقه یکی قانونمز شرطه باغلی بورجلرده شرطک تحققنه قدر طرفینه بعض وجیه لر تحمیل ایتشد . (۱۵۰)

کفالتک اصل بورجک مقدراتنه تابع اولسی کیفیتنده مجله دخی متفقدر . بناءً عایه تطبیقات ده بواسادن دولای مشکلات چیقماز . مثلاً داین آلاجفی اصیل حقنده تأجیل ایدرسه کرک کفیل و کرک کفیلک کفیلی حقنده دخی تأجیل ایتیمش اولور و کفیل اول

حقنډه تاجيلي كښيل ثاني حقنډه دخي تاجيل اولور . (اما كښيل حقنډه تاجيلي اصيل
حقنډه تاجيل دكلدر .) (۶۵۵)

كذا اصيلاك برائتي كښيلك برائتي موجب اولور . (۶۶۲) (اما كښيلك برائتندن
اصيلاك برائتي لازم كلز .) (۶۶۱) الخ .. بو مسأله لك كافه سي ، فرع ، سقوطده
دائما اصله تابعدر ، اصل ساقط اولدقه فرع دخي ساقط اولور ، فقط اصل ،
سقوطده فرعه تابع دكلدر ، فرعك سقوط ايتسييله اصيلاك دخي ساقط اولسي لازم
كلمز ، قاعده سنه متفرعدر . يوقاريدده اشارت ايتديكمز استثنالر جمله سندن اولوق اوزره
كښالتك ، اصل بورجك مقدراتنه تابع اولسي كيفيتنده مجله دخي بعض مستثنيات قيد
ايتكمده در تعبير ديكرله اصل ثابت اولماديني حالده فرعك ثابت اولديني واردر . چونكه فرع
سقوطده اصله تابع ايسه ده ثبوتده اصله تابع دكلدر . بعضاً اصل ثابت اولماديني حالده فرع
ثابت اولابيلير . « مثلاً بر كيمسه فلانك فلانه شوقدر غروش ديني واردر بن دخي آكا كښيلم
ديسه و اصيلاك انكارى اوزرينه دايان ادعا و اثبات ايلسه مبلغ مزبوري كښيلك و يرمى لازم
كلير . » (مجله : ۸۱) چونكه كښيلك ، كندى علمنده كي اقرارى قانوناً معتبردر و اقرار
حجت قاصره اولديني ايچون اصيله ده سرايت ايتمز ؛ بواقرار ، يالكز كښيلي مسئول ايتك
ايچون كافي در . دقت ايديلميرسه كوريليركه بومثالده (بورجك عدمي) تبين ايتمز دكلدر يالكز
(ثابت) اولمامشدر . احتمال كه مديون اصيل ديديكمز كيمسه يالان يره يمين ايتمز ، كښيلك
اقرارى بلكه حقيقت در . فقط اصيلاك برائتي تحقق ايدرسه كښيل دخي قورتييلور مثلاً :
اصيل بورجني انكار ايتمز ، تأديه يي ادعا و اثبات ايدر . هم كنديسى همده كښيلي قورتييلور
چونكه كښيلك مسؤوليتي فرعي در وفرع سقوطده دائما اصله تابعدر .
يكي قانونمرك از اول مذاكره ايتديكمز (۴۸۵) نجى ماده سنك صوك فقره سنده ده
اصل ثابت اولماديني حالده فرعك ثبوتنه بر مثال واردر .

